

إدارة أعمال الجمعية

الجمعيات المتحدة

وعلى أي عضو سابق في اللجنة الحرص على تسليم جميع الوثائق التي تكون بحوزته وتعود إلى الجمعية إلى المسؤول العام خلال 14 يوماً من إخلائه لمنصبه.

راجع البنود 28 و31 إلى 33 من *Associations Incorporation Act* 2009 (قانون تأسيس الجمعيات المتحدة لعام 2009) (القانون) للمزيد من المعلومات.

النشاطات التجارية والكسب المالي

على الجمعية عدم جني مكاسب مادية لأعضائها. وينبغي استخدام أية أرباح تجنيها الجمعية لتحقيق أغراض تأسيس الجمعية. هذا ولا يحق للمنظمات التي تعمل كمؤسسات تجارية أن تصبح جمعيات متحدة.

سجلات الجمعية

على اللجنة الحرص على تدوين السجلات والاحتفاظ بها بمقتضى القانون أو كما تتطلبه إدارة الجمعية بصورة فعالة.

راجع البنود 29 و31 و50 من القانون.

المسؤول العام

على لجنة الجمعية أن تعين مسؤولاً عاماً تزيد سنّه عن 18 عاماً ويسكن في نيو ساوث ويلز.

والمسؤول العام، بحكم منصبه، مفوض بالتوقيع نيابةً عن الجمعية.

وعلى اللجنة ملء منصب المسؤول العام خلال 28 يوماً من شغوره. وعلى المسؤول العام الجديد إعلام Fair Trading بتفاصيل تعيينه خلال 28 يوماً من تسلمه لمنصبه.

وعلى المسؤول العام السابق الحرص على تسليم كل ما بحوزته من وثائق تعود إلى الجمعية إلى أحد أعضاء اللجنة خلال 14 يوماً من إخلائه لمنصبه.

راجع البنود 34 إلى 36 من القانون.

العنوان الرسمي

يجب أن يكون العنوان الرسمي للجمعية في NSW وأن يتواجد المسؤول العام في هذا العنوان إجمالاً، وأن يكون بالإمكان إرسال الوثائق الرسمية إلى الجمعية بريدياً على هذا العنوان.

يعود تأسيس جمعية متحدة بالنفع على الجمعية وأعضائها، لكنه يتطلب الالتزام بعدد من الواجبات أيضاً.

ويتحمل أعضاء اللجنة والمسؤول العام المسؤولية الرئيسية فيما يخص امتثال الجمعية لالتزاماتها القانونية والتبليغية.

ويمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه الالتزامات إلى تلقي غرامة أو الملاحقة القضائية أو إلى إلغاء الجمعية المتحدة، في بعض الحالات.

التأكد من وضع جمعية ما

يوجد سجل إلكتروني مجاني يوفر معلومات رئيسية عن الجمعيات المتحدة المسجلة في NSW، بما فيها أسماء الكيانات المتحدة ورقمها وتاريخ تأسيسها ووضعها التسجيلي. تفقد السجل الإلكتروني للجمعيات المتحدة في NSW على موقع Fair Trading.

علاوةً على ذلك، يمكن البحث عن Organisation and Business Names (اسماء المنظمات والمصالح التجارية) في وسيلة البحث الخاصة بـ Australian Security and Investments Commission (المفوضية الأسترالية للأوراق المالية والاستثمارات) (ASIC) على الموقع connectonline.asic.gov.au

الحد الأدنى لعدد الأعضاء

يجب أن لا يقل عدد أعضاء الجمعية المتحدة عن 5 أشخاص في جميع الأوقات. ويمكن إلغاء تسجيل الجمعية إذا كان عدد أعضائها أقل من 5 أشخاص؛ ولا يوجد حد أقصى لعدد الأعضاء في الجمعية.

إدارة الجمعيات

على الجمعية تشكيل لجنة لإدارة شؤونها. ويجب أن تضم اللجنة 3 أعضاء وما فوق، كما يجب أن يكون جميع أعضاء اللجنة فوق سن 18 عاماً وأن يسكن 3 أشخاص منهم على الأقل في أستراليا. ويجوز أن يكون المسؤول العام عضواً في اللجنة.

وعلى أعضاء اللجنة الإدارية القيام بمهامهم بعناية ومثابرة مهنية لمصلحة الجمعية، قدر المستطاع. وعليهم الإفصاح عن أية مصلحة شخصية تتعلق بمسألة تتعارض مع قدراتهم على أداء مهامهم. كم عليهم عدم استخدام مناصبهم أو المعلومات التي يحصلون عليها كونهم أعضاء في الجمعية بصورة غير نزيهة.



الالتزامات العامة

يجب أن يظهر اسم الجمعية الكامل (بما فيه كلمة 'Incorporated' أو ملخصها 'Inc') بحروف مقروءة على أية رسالة أو كشف أو فاتورة أو إشعار أو نشرة بما فيها النشرات على الإنترنت أو طلبات السلع أو الخدمات أو الإيصالات المتعلقة بنشاطاتها.

يجب أن يقدم شخص معيّن إلى Fair Trading المعلومات والمستندات المطلوبة فيما يتعلق بأعمال الجمعية عندما يُطلب منه ذلك.

راجع البندين 41 و85 من القانون.

جمع التبرعات الخيرية

يقوم العديد من الجمعيات بحملات لجمع التبرعات لغرض تمويل نشاطاتها الخيرية.

إذا كانت لديك أي استفسارات عن جمع التبرعات الخيرية بموجب *Charitable Fundraising Act 1991* (قانون جمع التبرعات الخيرية لعام 1991) في NSW، فاتصل بـ Fair Trading على الرقم 02 9895 0011 أو بالبريد الإلكتروني التالي: charity.inquiries@finance.nsw.gov.au

المستلزمات بموجب أي تشريع آخر

على الجمعيات أن تتقيد بأي تشريع ذي صلة خاص بالولاية أو بالكمونولث وينطبق على أعمالها.

تفقد المواقع الإلكترونية للمنظمات التالية للمزيد من المعلومات:

- Australian Charities and Not-for-profits Commission www.acnc.gov.au
- Australian Taxation Office www.ato.gov.au
- Information and Privacy Commission www.ipc.nsw.gov.au
- Anti-Discrimination Board of NSW www.antidiscrimination.justice.nsw.gov.au
- NSW Industrial Relations (التوظيف) www.industrialrelations.nsw.gov.au
- Fair Work Ombudsman (التوظيف) www.fairwork.gov.au
- SafeWork NSW www.safework.nsw.gov.au

ولا يجوز أن يكون العنوان الرسمي صندوق بريد. وعلى المسؤول العام أن يخطر Fair Trading بأي تغيير في العنوان الرسمي خلال 28 يوماً من التاريخ الذي يلغى فيه العنوان الحالي أو يصبح غير صالح للاستخدام.
راجع المادتين 6 و13 من القانون.

الاجتماعات العامة السنوية

على الجمعية عقد Annual General Meeting (اجتماعها العام السنوي) (AGM) خلال 6 شهور من إقفال السنة المالية للجمعية أو خلال المدة التي تسمح بها Fair Trading.

ويجب على الجمعية المتحددة المؤسّسة حديثاً عقد أول AGM لها خلال 18 شهراً من تسجيلها.

ويلزم على الجمعيات تقديم كشوفاتها المالية عن السنة المالية السابقة خلال AGM.

ويجب أن تتوافق طبيعة الكشوفات المالية المقدّمة إلى AGM مع تصنيف الجمعية، أي مع كونها جمعية من المستوى الأول أو جمعية من المستوى الثاني.

راجع البنود 37 و44 و48 من القانون.

التبليغ عن الوضع المالي

يقسم القانون الجمعيات إلى مستويين لأغراض التبليغ.

الجمعيات كبيرة الحجم، أو جمعيات المستوى الأول هي تلك تبليغ إيراداتها الإجمالية أكثر من 250 ألف دولار أو ممتلكاتها الحالية أكثر من 500 ألف دولار. ويُطلب من جمعيات المستوى الأول تقديم كشوفات مالية خضعت لمعاينة مدقق في الحسابات كل عام إلى الأعضاء في الـ AGM.

أما الجمعيات صغيرة الحجم، أو جمعيات المستوى الثاني فهي الجمعيات التي تقل إيراداتها الإجمالية عن 250 ألف دولار أو تقل ممتلكاتها الحالية عن 500 ألف دولار. ويلزم على جمعيات المستوى الثاني تقديم خلاصة بشؤونها المالية إلى الـ AGM.

وعلى الجمعيات إيداع خلاصات مالية سنوية بالشكل المعتمد إلى Fair Trading خلال شهر واحد من تاريخ عقد الـ AGM وخلال ما لا يقل عن 7 شهور من تاريخ انتهاء السنة المالية للجمعية.

راجع البنود من 42 إلى 49 من القانون.



هل تحتاجون إلى المزيد من المعلومات؟

للمزيد من المعلومات عن المواضيع المذكورة في نشرة المعلومات
هذه تفقّدوا موقع Fair Trading الإلكتروني
www.fairtrading.nsw.gov.au

اتصلوا بـ Registry Services (مكتب خدمات التسجيل)

PO Box 22

Bathurst NSW 2795

هاتف: 02 6333 1400

هاتف للاتصالات المجانية: 1800 502 042

بريد إلكتروني: registryinquiries@finance.nsw.gov.au

© State of New South Wales (NSW Fair Trading), 2017

إنّ The State of New South Wales، الممثلة بـ NSW Fair Trading، تدعم وتشجّع المواطنين على إعادة استخدام المعلومات التي تصدرها
بتمويل حكومي. وهذه المعلومات مرخصة بموجب Creative Commons Attribution 4.0 licence. للمزيد من المعلومات تفقّد
fairtrading.nsw.gov.au/ftw/Copyright.page

يجب عدم الاعتماد على نشرة المعلومات هذه
كنصحية قانونية. للحصول على مزيد من المعلومات
عن هذا الموضوع، يتعين الرجوع إلى التشريع
المناسب.

www.fairtrading.nsw.gov.au
Fair Trading enquiries على الرقم 13 32 20
المبرقة الهاتفية للسمّ 1300 723 404 (TTY)
خدمة المساعدة اللغوية 13 14 50